

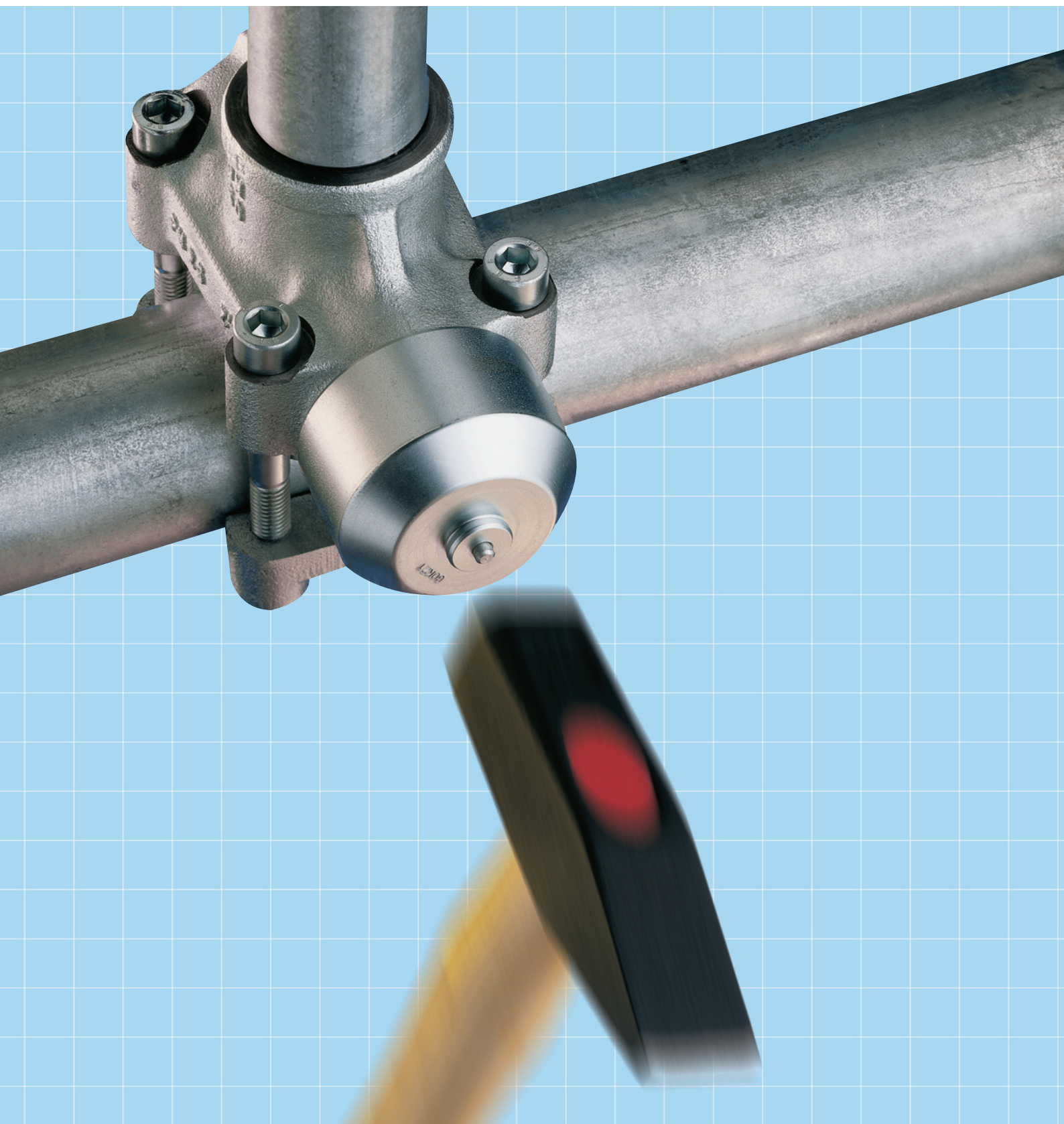
Flamco-T-Plus

Abzweig-T-Stücke

Dispositifs de dérivation

Derivazioni a Ti

+ Gut installiert
Bien installé
Ben installato



Flamco-T-Plus

Zusätzliche Anschlüsse ohne Betriebsunterbruch

Exécution de prises supplémentaires sans interruption de l'exploitation

Allacciamenti supplementari senza interruzione del servizio

d // Systembeschreibung

Die Erweiterung eines bestehenden Rohrleitungsnetzes durch einen zusätzlichen Anschluss ist in der Praxis mit grossen Umtrieben und entsprechenden Kosten verbunden. Ein zusätzlicher Anschluss wird schneller und rationeller mit Flamco-T-Plus von Nussbaum installiert. Die Erweiterung z. B. einer Heizungsanlage erfolgt:

- ohne Betriebsunterbrechung
- ohne Entleeren und Wiederfüllen der Anlage
- ohne Gewindeschneiden oder Schweissen



Montage

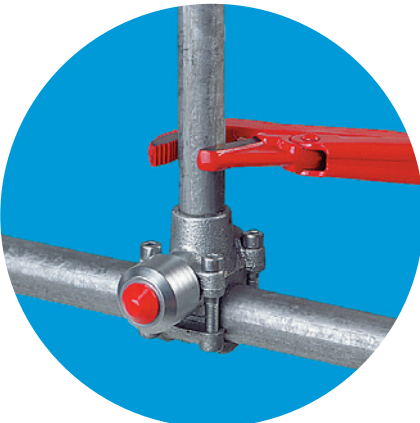
Flamco-T-Plus wird mit vier Inbusschrauben auf die bestehende Hauptleitung geschraubt und der Neuanschluss fertig montiert. Ein Schlag mit dem Hammer auf den Zündstift setzt die Neuinstallation in Betrieb. So einfach geht das.

Jedem Flamco-T-Plus liegt eine Montageanleitung bei.

f // Description du système

L'extension d'un réseau de distribution par l'exécution d'une prise supplémentaire sur une conduite existante pose généralement des problèmes qui peuvent être compliqués et coûteux. Le Flamco-T-Plus de Nussbaum permet une réalisation simple et rapide de cette exécution. L'extension p. ex. d'une installation de chauffage peut être effectuée:

- sans interruption de l'exploitation
- sans vidange, remplissage et purge de l'installation
- sans opérations de filetage, soudage ou brasage



Montage

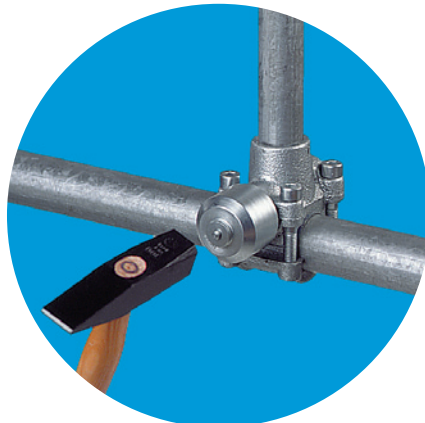
Après positionnement correct, fixer le Flamco-T-Plus sur la conduite existante au moyen des quatre vis à trou six pans. Exécutez votre raccordement. Un coup de marteau sur le percuteur et le branchement est en service. Plus simple on ne peut pas!

Chaque Flamco-T-Plus est livré avec les instructions de montage.

i // Descrizione del sistema

L'ampliamento di una rete di tubazioni esistente con l'allacciamento di una condotta supplementare comporta spesso complicazioni aggiuntive e relativi costi. Oggi, il Flamco-T-Plus di Nussbaum permette di realizzare un allacciamento supplementare in modo rapido e razionale. L'ampliamento di un impianto di riscaldamento, per esempio, avviene:

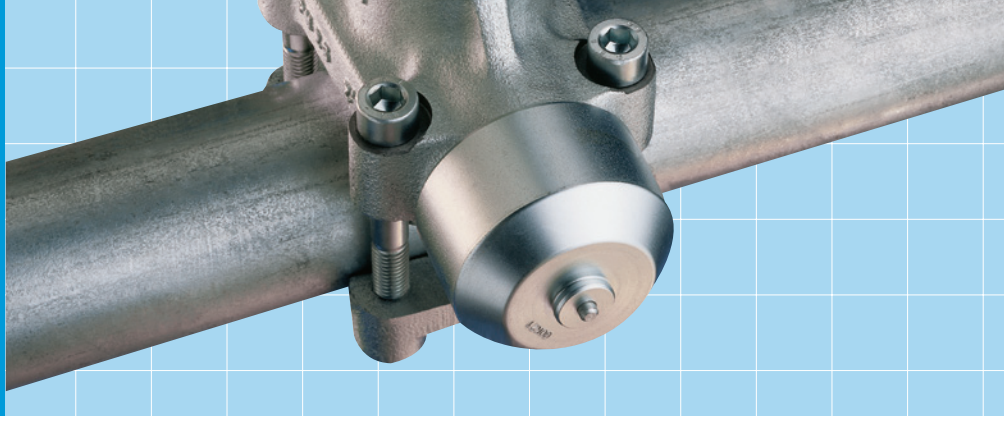
- senza interruzione del servizio
- senza svuotamento e successivo riempimento dell'impianto
- senza filettature né saldature



Montaggio

Il Flamco-T-Plus viene avvitato con quattro viti Inbus sulla tubatura principale esistente. Su di esso si monta poi il tubo derivato. Un colpo di martello sul detonatore mette poi in funzione la nuova installazione. Non c'è niente di più semplice!

Ad Flamco-T-Plus viene allegato un'istruzione di montaggio.



d // Wie funktioniert Flamco-T-Plus?

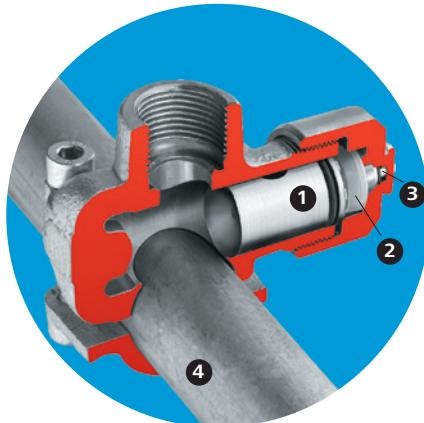
Flamco-T-Plus verfügt über einen Schneidkolben mit Durchlassbohrung ①, eine Treibladung ② und einen Zündstift ③. Bei Zündung der Treibladung durch Hammer-schlag auf den Zündstift bewegt sich der Schneidkolben vorwärts, schneidet das Hauptrohr ④ tangential an und stellt mittels Durchgangsbohrung die Verbindung zur Abzwegleitung her. Dabei gelangen keine Späne oder Verunreinigungen ins Leitungssystem, da der Schneidkolben das ausgeschnittene Rohrteil ⑤ in geschützter Lage blockiert hält.

f // Comment fonctionne le Flamco-T-Plus?

Le Flamco-T-Plus est équipé d'un piston tranchant avec trou de passage ①, d'une charge propulsive ② et d'un percuteur ③. Un coup de marteau sur le percuteur provoque l'allumage de la charge propulsive, chassant le piston tranchant qui de ce fait coupe le tuyau ④ tangentiellement. Le trou de passage du piston permet l'écoulement du fluide vers le nouvel embranchement. La partie du tuyau ⑤ coupée par le piston tranchant reste dans le corps du T-Plus, bloquée et protégée par le piston.

i // Como funziona Flamco-T-Plus?

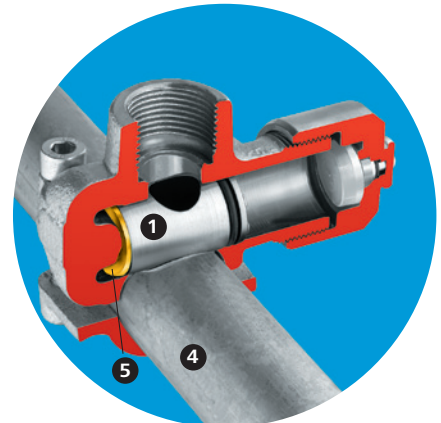
Il Flamco-T-Plus è dotato di un pistone di taglio con luce di passaggio ①, di una carica propulsiva ② e di un detonatore ③. Battendo col martello sul detonatore si fa esplodere la carica propulsiva; il pistone balza in avanti, taglia tangenzialmente la tubazione principale ④ e, attraverso la luce di passaggio, la mette in comunicazione con il tubo derivato. Nelle tubature non penetrano trucioli né residui perché il pistone di taglio blocca il pezzo tagliato in una cavità isolata ⑤.



Flamco-T-Plus **vor**
Zündung der Treibladung

Flamco-T-Plus **avant**
l'allumage de la charge propulsive

Flamco-T-Plus **prima**
dell'accensione della carica propulsiva



Flamco-T-Plus **nach**
Zündung der Treibladung

Flamco-T-Plus **après**
l'allumage de la charge propulsive

Flamco-T-Plus **dopo**
l'accensione della carica propulsiva

→ ACHTUNG

Flamco-T-Plus dürfen nicht in explosiven und entflammaren Atmosphären verwendet werden.

→ ATTENTION

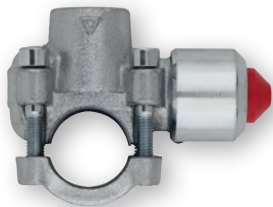
Les Flamco-T-Plus ne doivent pas être utilisés dans un endroit sujet à des risques d'explosion ou d'incendie.

→ ATTENZIONE

I Flamco-T-Plus non possono essere usati in ambienti soggetti ad alti rischi di esplosioni e d'incendio.

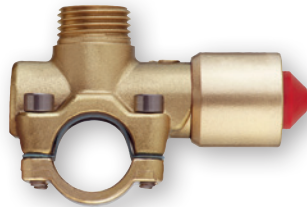


**+ Gut installiert
Bien installé
Ben installato**



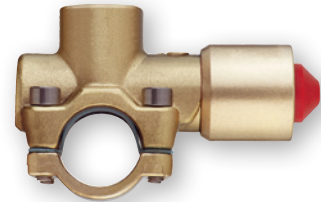
69050

Flamco-T-Plus PN 25 für Stahlrohre gemäss Tabelle // Flamco-T-Plus PN 25 pour tuyaux en acier selon tableau // Flamco-T-Plus PN 25 per tubi di acciaio come da tabella



69060

Flamco-T-Plus PN 16 für dünnwandige Kupferrohre, Stahl- und Edelstahlrohre gemäss Tabelle // Flamco-T-Plus PN 16 pour tuyaux à paroi mince en cuivre, en acier et en acier inoxydable selon tableau // Flamco-T-Plus PN 16 per tubi in rame spessi, tubi di acciaio e acciaio inox come da tabella



69061

Flamco-T-Plus PN 16 für dünnwandige Kupferrohre, Stahl- und Edelstahlrohre gemäss Tabelle // Flamco-T-Plus PN 16 pour tuyaux à paroi mince en cuivre, en acier et en acier inoxydable selon tableau // Flamco-T-Plus PN 16 per tubi in rame spessi, tubi di acciaio e acciaio inox come da tabella

Zulässige Wandstärken der Rohre Epaisseur des parois de tuyaux admissible Spessore pareti per tubi

69050		
Nenngrösse Diamètre nominal Dimensione nominale	Aussen-Durchmesser Diamètre extérieur Diametro esterno	Wandstärke max. mm Epaisseur de paroi max. en mm Spessore di parete max. in mm
1/2 x 1/2	21,3	3,2
3/4 x 1/2	26,9	3,2
1 x 3/4	33,7	4,0
1 1/4 x 1	42,4	4,0
1 1/2 x 1 1/4	48,3	4,0
2 x 1 1/4	60,3	4,5
2 1/2 x 1 1/4	76,1	4,5
3 x 1 1/4	88,9	4,8

Gewinderohre nach DIN EN Pr EN 10255
Nahtlose Stahlrohre nach DIN EN 10216
Geschweisste Stahlrohre nach DIN EN 10217

Tuyau fileté selon DIN EN Pr EN 10255
Tuyau en acier sans soudure selon DIN EN 10216
Tuyau en acier soudé selon DIN EN 10217

Tubi filettati secondo DIN EN Pr EN 10255
Tubi in acciaio senza saldatura secondo DIN EN 10216
Tubi in acciaio con saldatura secondo DIN EN 10217

69060 / 69061				
Nenngrösse Diamètre nominal Dimensione nominale	Kupferrohr Tuyau en cuivre Tubo in rame	Stahlrohr Tuyau en acier Tubo in acciaio	Edelstahlrohr Tuyau en acier inox. Tubo in acciaio inox.	
15 x 1/2	1,2	1,2	1,0	
18 x 1/2	1,2	1,2	1,0	
22 x 1/2	1,2	1,5	1,2	
28 x 3/4	1,5	1,5	1,2	
35 x 3/4	1,5	1,5	1,5	
42 x 3/4	1,5	1,5	*	

Kupferrohre nach DIN EN 1057
Dünnwandiges Stahlrohr nach DIN EN 10305-1
Edelstahlrohre nach DIN EN 103121

Tuyau en cuivre selon DIN EN 1057
Tuyau en acier à paroi mince selon DIN EN 10305-1
Tuyau en acier inoxydable selon DIN EN 103121

Tubi in rame secondo DIN EN 1057
Tubi in acciaio spessi secondo DIN EN 10305-1
Tubi in acciaio inox secondo DIN EN 103121

*** nicht zulässig
* non autorisé
* non autorizzato**

Hersteller Armaturen und Systeme Sanitärtechnik

R. Nussbaum AG/SA

Hauptsitz // Siège social // Sede sociale

Martin-Disteli-Strasse 26

Postfach

CH-4601 Olten

Tel. 062 286 81 11

Fax 062 286 84 84

info@nussbaum.ch

www.nussbaum.ch

Fabricant de robinetterie et systèmes techniques sanitaires

Filialen // Succursales // Succursali

Basel, Bern, Biel/Bienne, Brig, Carouge, Crissier, Giubiasco, Gwatt-Thun, Kriens, St. Gallen, Trimbach, Zug, Zürich

Produttore rubinetteria e sistemi tecnica sanitaria

ISO 9001/14001

SVGW geprüft und zertifiziert //

Testé et certifié par la SSIGE //

Collaudato e certificate SSIGA

